

REDACTIUNEA,
 Administrația și Tipografia
 Brașov, piața mare nr. 30.
 Scrisorile nefranțate nu se
 primesc.
 Manuscrise nu se returnează.
INSERATE
 Se primesc în Administrația în
 Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
 în Viena: la M. Dukas Nachst.,
 Nuz. Angenfeld & Emerio Les-
 nar, Heinrich Schalek, A. Op-
 peit Nachst., Anton Oppelz.
 în Budapesta la A. V. Gold-
 barger, Ekstein Bernat, Julius
 Leopold (VII. Erzsébet-körút).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
 rie garsonă pe o coloană 10
 bani pentru o publicare. Pu-
 blicari mai dese după tarifa
 și învoială. — **RECLAME** pe
 pagina 8-a o seriă 30 bani

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXIX.

„GAZETA“ iese în de-care zi!
Abonamente pentru Austro-Ungaria
 Pe un an 24 cor., pe șase luni
 12 cor., pe trei luni 6 cor.
 N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminecă 3 fr. pe an.
 Se primumeră la toate ofi-
 cile poștale din țară și din
 afară și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
 Administrația, Piața mare,
 Târgul Inului Nr. 30. etagiu
 I.: Pe un an 30 cor., pe șase
 luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
 Cu dănuș în casă: Pe un an
 24 cor., pe șase luni 12 cor.,
 pe trei luni 6 cor. — Un esem-
 pliar 10 bani. — Atât abona-
 mentele cât și inserțiunile
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 211.

Brașov, Duminecă 24 Septembrie (7 Octombrie).

1906.

Să-o vedem și pe coaliție la lucru.

Am vorbit în revista de ieri despre silințele, ce și le dă guvernul austriac spre a realiza reforma electorală. Am arătat că acum, când se credea, că cele mai mari dificultăți au fost delaturate, sau ivit în sânul comisiunii parlamentare nouă piedeci, ce amenință a zădărnici proiectul de reformă al guvernului.

Organul de frunte al coaliției maghiare înregistrează cu bucurie vădită divergențele ivite în sânul comisiunii amintite. Ii pare biue, când vede, că se ridică iarăși din toate părțile obiecțiuni chiar și principiare în contra proiectului de reformă, și că tot mai mult par a se micșora șansele realizării reformei, așa cum a avut-o în vedere împăratul.

Vorbind despre discușiunile în-focate, ce s'a încins în comisiunea austriacă, „Budapesti Hirlap“ în cre-dința, că rezultatul va fi negativ pentru ministerul Beck, dice între altele:

„A putut să facă pe împărat să creadă, că cu ajutorul votului uni-versal s'ar putea aduce la tăcere as-pirațiunile de rassă și de naționalitate; l'au putut face să creadă, că de aci încolo păturile sociale ale popora-țiunii vor deveni razim mai puternic al tronului, decât vechile clase isto-riche și cetățenești. Impăratul a lăsat să fie sedus. Popoarele lui însă sunt pline de îngrijire pentru viitor, iar guvernele austriace cad unul după altul. Până și actualul ministru-pre-ședinte numai silit își împlinește munca radicală. Rassele și națiunile austriace nu vor să-și piardă bunurile istorice și firești și de aceea se gândesc a-și apăra și asigura toate acele bu-nuri și puteri, la cari au drept și la cari nu vor să renunțe nici într'un chip. Și după introducerea votului univer-sal vor fi în Reichsrat aceleași națio-nalități cu aceleași puteri și aspira-

țiuni, ca mai înainte. Impăratul nu-și va njuțe prin schimbarea aceasta scopul, ce l'a urmărit. Resultatul va fi numai, că simțul de nesiguranță și de nemulțumire vor deveni mai mari ca până acum, dar luptele dintre na-ționalități această reformă nu le va curma.“

Cu alte cuvinte foaia maghiară crede, că toată osteneala, ce și-o dau împăratul cu guvernul său este și va rămânea zadarnică. Înțelegem, că cei dela „Budapesti Hirlap“, au o adevă-rată groază de votul universal; înțe-legem temerea lor, că realizarea re-formei electorale în Austria va pre-găti la sigur calea pentru învingerea principiului egalității de drept electo-ral și în Ungaria. Nu știm însă de ce această foaie vrea să facă pe cetitorii săi să creadă cu tot adinsul, că în Austria și în Reichsrat vor merge lu-crurile mai prost după introducerea votului universal, ca până acum.

Ceea ce se constată de fapt nu este un regres, ci un progres, pe care și până acuma îl notifică vorbitorii aproape a tuturor partidelor din par-lamentul austriac. Dacă naționalitățile au căutat să-și asigure în fața refor-mei cât mai mult acele bunuri și pu-teri, la care au drept, aceasta s'a în-tâmplat cu consimțământul general și de sigur nu în contra intențiunilor împăratului. Animositatea cea mare a organului coaliției față cu „munca radicală“ a guvernului Beck o vom înțelege însă mai bine și mai lămurit, dacă vom avea în vedere cuvintele pronunțate de un deputat creștin-so-cial în comisiunea pentru reforma e-lectorală: „Votul universal — duse el — trebuie necondiționat să fie intro-dus în Austria, fiind-că aceasta este singurul mijloc în contra tendințelor maghiare, ce au de scop separarea de Austria și sunt îndreptate chiar în contra dinastiei.“

Noi vedem și din întorsătura ce

au luat-o debaterile din comisiunea austriacă, în favorul proiectului mini-sterial, prin respingerea propunerii relative la sistemul de pluralitate de vot, că sunt cele mai bune prospecte, ca în cele din urmă munca guvernului Beck să fie precum merită în-coronată de succes și încă în timpul cel mai scurt. Va fi atunci la rândul celor din coaliția maghiară s'arate ce pot ei și ce poate guvernul lor, căci de problema reformei electorale nu vor scăpa. Cu radicalismul va merge firesce, la ei și mai greu ca în Au-stria, căci tendințele lor țintesc ca rassa lor să aibă toate bunurile și forțele ei garantate, iar celelalte rasse și naționalități să fie gata a jertfi totul pentru asigurarea agemoniei ma-ghiare.

Pentru scopul acesta ne vom trezi, că toate propunerile, ce și aceea a pluralității, ce au căzut în comi-siunea austriacă, vor fi utilizate de guvernării noastre, cari vor fi gata a merge până a acorda drept de plu-ritate de vot acelora, cari știu un-gurește, uumai să scape „caracterul național al statului.“

Congresul național-bisericesc. În „Tri-buna“ se face mare zgomot, că congresul nu s'a convocat încă și se invocă între altele drept cauză de căpetenie a întârzierii convocării, că metropolitul ar fi decis să nu convoace congresul, până ce nu va primi în scris permisiunea dela guvern, ca să-l țină. D-l Goldiș, care scrie aceste, a desco-perit, că nu e nevoie de permisiunea specială a guvernului. Dar, ni-se pare, că tot sgo-motul a fost surd, deoarece nu pentru prima oară se convoacă congresul și cei dela metropolie trebuie să cunoască pra-ctica, în ce privește formalitățile convoca-rei congresului. După ce s'a anunțat, că Metropolitul a înștiințat pe Maj. Sa de con-voacarea congresului, nu mai incupe în-doială, credem, că această anunțare va fi luată la Prea înalta cunoștință și că con-

gresul național bisericesc va fi convocat încă în termen legal.

La Caransebeș pe cea mai frumoasă piață stă deja gata statua regelui — es-clamă ziarul estremilor kosutiști »A Nap.« »Va fi o sărbătoare regnicolară. Se mișcă națiunea, ca să-și depună omagiile înaintea statuei bătrânului Domnitor. Mormanele de cununi sunt deja pe drum, ca să se re-verse pe piedestalul statuei, ca și niște simboale, cari vorbesc, și când sunt mute, despre lealitatea acestei națiuni. Intre cele multe cununi o uriașă coroană de lauri își agită pantlicele spre noi, mișcate de vântul de toamnă. Mândră și conștie este inscripțiunea: »Partidul independist dela 1848 al țării — regelui maghiar...«

Astfel anunță foaia numită kosutistă sărbătoarea de mâne a inaugurării monu-mentului din Caransebeș. E vorba de na-țiune, de mișcarea ei, de partidul indepen-dist al țării, pe când noi știam, că statua monarhului nostru a fost ridicată cu mo-destele jertfe ale grănițerilor români și că ea avea să fie o mărturie neperitoare de-spre credința și devotamentul Românilor!

Dar n'a fost pentru cine s'a pregătit. Mormanele de cununi, ce sosesc dela Bu-dapesta, vor îngropa sub ele nu numai pie-destalul statuei ci și adevărata ei destina-țiune. Vor veni de pretutindeni să serbe-ze pe regele maghiar, — iar poporul grănițer va figura numai ca martor mut, ca sta-fagiu al acestei serbări, la care, pe cât știm, nu e invitată nici presa română nici vre-o altă instituțiune română dela noi.

Studentii maghiari dela universi-tatea din Cluj vrând să dea un festi-val întru amintirea martirilor naționali executați la Arad, au cerut pentru acest scop de la rectorul Moldován Gergely, aula universității. Rectorul a refuzat cererea tinerimei motivân-du-și refuzul cu aceea, că regulamen-tul universității nu permite a se da aula pentru manifestațiuni politice. Studentii maghiari pregătesc acum de-

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Pagini răzlețe.

De
 Gavr. Todica.
 — Urmare.

Ochiane modeste, pentru studii astro-nomice, vor avea de bună seamă și par-ticulari de ai noștri Câți? — Nu știu. — Prietinel Ion Corbu din Bistrița, are unul cu obiectiv de 45 mm. Eu pe aceeași urmă. Visez însă la unul de 135 mm., montat în ecuator. Dar mi-ar face năcaz, că scula asta reclamă odae specială, la orizont de-schis. Vorba țiganului: »când ar fi slănină, n'o fi fărână.«

*
 Observatorul din Meudon, lângă Pa-ris. Fondat în 1875 de astronomul Janssen. Astăzi e întreținut de stat. E renumit ca observatoriu destinat exclusiv pentru stu-diuul soarelui. Aici se fotografiază aproape zilnic suprafața solară și colecțiunea Ob-servatorului conține la 10 mii de clișeuri (cu începere din 1876), prinse cu luneta

de 135 mm., datorită lui Prazmowski. Lu-neta e de o rară perfecțiune optică și dă, cu ajutorul unui ocular măritor, imagini de ale Soarelui de 30 cm. în diametru. Mă-rind aceste clișeuri la 1 m. 20 cm., s'au executat unele planșe, din cari s'a format un superb Atlas fotografic al Soarelui.

Despre directorul J. Janssen se știu multe și în cercuri neastronomice. Indeo-sebi, că deși e olog, totuși s'a urcat de vr'o câte-va ori pe Mont-Blanc, în vârful căruia a fondat un observatoriu. Mai anii trecuți se arăta și în teatrul Uranja din Pesta o ascensiune de aceasta, la care Janssen era ajutat de vr'o doisprezece înși ca să se urce. O celebritate științifică a Franței, Lippmann, resumă astfel activita-tea lui Janssen, într'un discurs rostit la »Sărbătoarea Soarelui«, din 21 Iunie 1905 (noaptea):

»Se nimereste câte-odată, de persoane înalte, invitate la ceva banchet, unde e vorba să i-se facă onoruri, nu pot parti-cipa în persoană, ci își trimit un repre-zentant. Astfel este și cu soarele, al cărui solștițiu îl serbăm acuma. Nu se arată în societatea noastră. Trebuie să admitem că

am neglijat să-l prindem la timp, ci ne-am început mica noastră serbare târziu după ce soarele, credincios obiceiului său vechiu și regulat, a apus de mult. Dar e repre-zentat în mijlocul nostru prin bărbatul, care-l cunoaște mai bine de pe tot roto-golul, care l'a studiat constant și în mod fericit, care i-a pătruns cel mai bine secre-tele: prin eminentul nostru president de onoare, d-l Janssen. D-l Janssen și-a pe-trecut viața urmărind studiul Soarelui, sub toate formele acestuia, sub toate latitudi-nele, la toate înălțimile și prin metode va-riate, ce le-a inventat spre acest scop.«

»Observația vizuală simplă, ajutată de lunetă, ne-ar spune puține lucruri, despre astrul, de care ne atârând viața și pe care odinioară lumea s'a îndestulit să-l numească un bloc de foc. Ochiul, în fine, nu vede în Soare, decât foc. D-l Janssen a observat din capul locului, că ochiul fiind neputin-cios, trebuie să se recurgă la fotografie și că placa sensibilă trebuie să devină »re-tina savantului«. Fu de lipsă să se reducă clipele de expoziție la $\frac{1}{5000}$ de secundă! D-l Janssen le-a realizat. Multe alte precau-țiuni erau indispensabile pentru a obține a

ceva detalii asupra globului orbitor. Toate precauțiunile au fost observate de acest savant, după cum ne dovedește colecțiunea de mii de clișeuri, păstrate cu sfințenie în Meudon. Detaliile au venit, pe neprevăzute, nenumărate. Astfel sunt uriașele »boabe de orez«, de cari suprafața solară este li-teralmente plină«,

»După-cum se știe, atmosfera tere-stră este dușmană precisiunii în astrono-mie. Prin refracțiunea sa, ea deplasează imaginile, le turbură, absoarbe o parte de lumină și maschează multe fenomene prin strălucirea sa imprumutată. D-l Janssen a trebuit să lupte fără precurmare împotriva acestor acțiuni perturbatoare. El a desco-perit, că atmosfera noastră adaugă raze negre, ce-i sunt proprii, razelor negre ale spectrului solar. Apoi a redat pământului aceste raze telurice. Prin observații făcute pe lacul Lemán, în turnul Eiffel, în labo-ratorul său, a verificat că amintitele raze telurice provin din vapori de apă și că Soarele, în realitate, nu conține nici oxigen, nici vapori de apă.«

(Va urma.)

monstrațiunii ostile contra rectorului, iar presa din Cluj critică foarte aspru purtarea rectorului. Iată câteva specimenne:

Discursul inaugural, pe care l'a recitat atât de frumos Moldován, ne face impresia, pe care ni-o face cavalerul, care pe din afară este elegant, ireproșabil, parfumat, dar pe sub haine, pe sub haine...

...Să-și noteze bine d-l Moldován, care n'are de a mulțumi pieilor roșii din Patagonia, că s'a suit ca scroafa în copac, — să-și noteze, că festivalul de doliu pentru martirii din Arad nu este un act politic, ci o solemnitate a pietății naționale...

...Chestiunea aceasta nici un rector, ori de ce naționalitate ar fi el, nu o va putea înfășura în zdrențele întortochierilor politice...

...Nu se gândește d-l rector, că nici talentul, nici *norocul orb* n'a putut ridica încă pe nimeni așa de sus, pentru ca din înălțimea aceea să poată da cu tifla sentimentului comun al unei națiuni?...

...Doar trebuie să poruncească, dacă cineva a ajuns la putere. Fiecare cum se pricepe. *Țiganul* dacă ar ajunge rege, ar bea unsoare și s'ar culca în carul cu fân... Domnul Moldován poruncește... Iar despre d-l rector constatăm, că s'a grăbit a desminti îndreptățirea idealului național accentuat în discursul său inaugural.

Din cele de mai sus reiese, că Gergely va fi nevoit iarăși să-și ia strălucitul condei, ca să mai înșire încă odată greșosul pomelnic al „meritelor sale“ patriotice într'o serie de scrisori adresate „iubitului său amic“ Apathy Istvan.

Reforma electorală austriacă. În ședința de alaltăeri a comitetului pentru discutarea reformei electorale austriace, în care s'a respins propunerea dep. Tollinger în privința introducerii sistemului pluralității voturilor în reforma electorală, deputatul creștin-social *Gessman*, luând cuvântul, a declarat, că sufragiul universal trebuie necondiționat să ajungă la valoare, în Austria, fiind-că el este unicul mijloc de apărare în contra tendinței maghiare, care țintește la desfacerea de Austria și este îndreptată în contra dinastiei.

În congregațiunea comitatului Timiș ținută Miercuri, viceșpanul Ivanovic și membrul Fülöp Bela au atacat și susținut pe Românii Timișoreni, sub pretext că prin excursiunea la București au „tradat patria“ Protopopul Tr. *Pulici* a protestat în contra acestor insinuări netrebnice, restabilind adevărul, iar protopopul *Pepa*, după ce constată că atacurile îndreptate contra Românilor sunt vorbe goale, cere să se facă cercetare, dacă șovinistii într'adevăr cred, că s'ar fi comis ceva contra legii. Ungurii, de sine înțeles, au întrerupt pe oratorii Români și au aplaudat expunerile șovinistilor infierbântați.

Guvernul român va începe în curând negocierile pentru reînnoirea convențiilor de comerț cu Austro-Ungaria, Italia, Bulgaria și Serbia. E probabil că negocierile cu Serbia să se facă la Belgrad.

O campanie strașnică se pregătește în sesiunea din Noiembrie a delegațiilor contra lui Goluchovski. Delegațiunea ungară va provoca o discuțiune acută împotriva ministrului de externe și nu se va liniști până nu îl va vedea înălțurat.

D-l Max Falk, hahamul jurnalisticăi evreo-maghiare scrise pe nemțește, pe ziua de 4 Oct. s'a retras dela conducerea ziarului *»Pester Lloyd«*, unde și-a câștigat lauri neperitori pentru neamul său timp de aproape 40 ani. În locul lui Falk societatea *»P. L.«* a angajat ca șefi ai ziarului pe *Leo Veigelsberg*, și *Sigmund Singer*, cari promit că vor conduce ziarul în ideile naționale, liberale și progresiste, dela a căror valorare depinde bunăstarea națiunii, întărirea statului ungar și prosperarea societății ungare. *»P. L.«* — spun noii redactori — va fi și de aci înainte ceea-ce a fost timp de peste o jumătate de secol: un ziar independent de guvern și

partide și »ein in deutscher Sprache geschriebenes gut ungarisches Blatt« (o foie bună ungurească scrisă nemțește.)

...Ceea-ce noi știm prea bine, ce va să zică.

Trei asociațiuni culturale s'au format până acuma în Franța, contra instrucțiunilor prelaților și în sensul legii separațiunei. *»Le Journal officiel«* a autenticat deja pe cea din *Culey* și pe cea din *Puy-masson*, iar pe a treia, parochia din *Bourgvilain* (dieceza Autun) o va autentica în curând. Colaboratorul Narfon al ziarului *»Figaro«* a fost la fața locului în această din urmă comună schismatică și a interviuat pe părintele *Cuenin* șeful parohiei. Părintele *Cuenin* povestește că e de 14 luni în această parochie și că a fost revocat din cauză că n'a vrut să-și împartă recolta viiei cu predecesorul său, care pretindea acest lucru contra oricărei dreptăți. Episcopul s'a pus pe partea predecesorului. — Parochia are 458 locuitori, cari afară de vr'o 12 toți țin cu parochul lor.

Escursiunea

membrilor „Asociațiunei“ la expoziția din București.

Brașov, 6 Oct. 1906.

Când recapituliez plecarea noastră, imi defilează pe dinaintea ochilor toate scenele acelea drăgălașe și duioase la cari am fost martor.

Trăit'am în România atâția ani de zile, cunosc viața de acolo cu părțile ei bune și rele și totuși de câte-ori trec granița mă emoționez. Ca prin farmec și se deschide o nouă lume, cu alți oameni, alte obiceiuri, alt temperament, altă vorbă. Totul e mai deschețat, mai deschis, mai liber, și totul — e românesc.

Și dacă mă frapează pe mine diferența — își poate ori cine închipui, ce impresie va fi producând lumea aceasta nouă asupra aceluia bătrân protopop din Sătmăr, ori a preotului cu barba albă din Sălagiu, care cu povara octogenarului în spate a venit dela o distanță așa de mare, a asistat la toate ședințele, la toate serbările date de Asociațiune la Brașov, și acum fără să simtă cea mai mică oboseală, pornește mai departe, să vadă țara românească, să vadă capitala, expoziția, Dunărea cu podul ei măestru, și marea românească la Constanța.

Cei mai mulți din excursioniști au gustat pentru prima oră farmecul trecerei la graniță, și în ochii multora am zărit lacrimi.

Mă uitam din când în când la protopopul din Ciomocoz, Lazar lerne, nume cunoscut în publicistică, pentru-că și el a fost trătat pe la tribunale pentru dragostea limbei și a neamului și mă uitam la bătrânul paroch din Bărsău, părintele Vasváry, cu numele lui atât de unguresc și cu inima românească, curată ca cristalul. — Ei, ce ziceți? Vă place?... — E frumos, e frumos pe aici! Cum să nu ne placă!

Tânărul candidat de avocat, Dr. Lascu dela Oradea mare, cu ochii, teintul și energia de japonez, subțirel ca un țir, se uită de sub bordurile largi ale pălăriei sale-panama la țărani din Sănmiclaus, pe cari i-a adus cu sine și îi îngrijește cum își îngrijește cloșca puilor. Clima de pe pustă și traiul li-a imprimat acestor țărani tipul unguresc, costumul și pălăria li sunt ungurești, până și barba căruntă a unuia dintre cei mai bătrâni este a la barba lui Kossuth. Și zic și ei, că e frumos de tot aici, fiindcă totul e românesc.

Protopopul din Ciuc Câmpeanu a mai fost odată la expoziție, dar povestind acasă despre cele văzute, drăgălașele lui copile Iulia și Silvia, nu l'au lăsat în pace, zor nevoie, să le ducă și pe ele.

Cine ar putea să descrie impresiile plătute ce agitău inima fie-cărui excursionist și i-se vedeau întipărite pe față! Dar iată, că sosim în Sinaia! În gară profesorul N. Bogdan să urcă pe o bancă și ne spune programul: Mergem direct la prânz. Două sute la restaurantul Oppler, restul la Mazăre etc. Prânzul e gata, semn, că s'au luat măsurii înainte. Sergenții de ai orașului ne iau sub conducerea lor și ne călăuzesc la restaurantele amintite. Eu cu masa mai mare am ajuns la Oppler unde am găsit mesele întinse, numai să ne așezăm. Am început cu șalau, care a fost gătit excelent. A urmat vițel rece, din care chelnerii ne puneau singuri în farfurie câte o felie subțirică. Nici din prăjituri nu ne-au lăsat să luăm noi, ci ni-au pus

tot ei câte o bucăică în farfurie. Menu-ul s'a isprăvit. Vin eră eate un litru pentru patru persoane.

— D'apoi nu rostește nimeni vr'un toast? — mă întrebă vecinul, un avocat din nordul Transilvaniei. Ar trebui să mulțumească cineva pentru ospitalitate.

— Că bine zici, răspund eu și mă ridic la toast. Zugrăvesc pe scurt impresiile noastre, laud ospitalitatea fratelui mai mare, căruia îi dă mâna să ospăteze la vatra sa pe frații mai mici, ce vin să-l viziteze. Regret că nu văd în mijlocul nostru pe d-l primar ca să-i talmăcesc mulțumirile noastre și ridic paharul pentru cel mai mare care este în țara aceasta, pentru regele Carol și dinastie.

Partea din urmă a toastului a fost ascultată în picioare și eu strașnic a-klamam...

După vr'o zece minute vine d-l Domșa la mine și imi comunică, că prânzul costă câte trei lei de persoană. N'ar fi mult zic eu, mai ales dacă ne-ar fi lăsat să luăm noi din farfurie — dar pentru studenți și elevi e cam mult. Dacă d-l Bogdan spunea la gară: *»D-lor mergem la prânz. Să știți că tacămul costă 3 lei«,* atunci ar fi mers, cine ar fi vrut, studenții n'ar fi mers, elevii cu atât mai puțin. Eu încă nu m'aș fi dus, căci pe mine mă aștepta cuscul, Iosif Vaida, cu doi pui fripți.

La ieșire, restauratorul a încasat taxa dela toți, dispensând numai pe elevii de gimnaziu, cari purtau chipiuri.

Primăria din Sinaia a oferit banchete tuturor grupurilor de excursioniști, atât celor cari ne-au precedat, cât și celor cari au trecut pe acolo în urma noastră. Iată tocmai alaltăeri s'au ospătat Făgărășeni, domni și țărani, la banchetul oferit de primărie.

Noi n'am avut nici o pretenziune, Doamne ferește, d-l Manolescu însă, primarul Sinaiei, mi-a comunicat, că abia în ajun, seara la orele 10 a primit telegrama în care i-se anunță sosirea noastră și a făcut, ce a putut... D-l profesor Bogdan însă în tot cazul trebuia să ne avizeze înainte despre prețul tacămului. Nu o relevelz aceasta ca reproș, ci o constat numai, căci s'a întâmplat. Constat mai departe, că au mai fost nemulțumiri și pentru-că neavizându-se la timp direcția C. F. R., n'a putut pune la dispoziția noastră un tren special, ci am trebuit să mergem cu trenul din Brașov până la București. Multora nu li-a plăcut nici aceea că erau numai vagoane de cl. III. Și au mai fost nemulțumiri și din cauza, că sosind în București, mulți din excursioniști au trebuit să plătească cu câte 15 lei plăcerea de a fi dormit într'un hotel, sau pe o canapea fără rufe de pat și fără plapomă. D-l Teofil Dragomir a ajuns într'un beciu la hotelul Gabroveni, împreună cu alți vr'o șase tovarăși de suferință. Neputând închide ochii, s'a sculat și a mers în puterea nopții la proxima secție polițienească, de unde fu îndrumat la o casă goală, fost otel, unde a găsit odaie bună pentru un preț bagatel. Și acolo mai erau vr'o 80 odăi goale.

Toate acestea s'ar fi putut evita, dacă d-l Bogdan, care a fost în persoană la București în chestia excursiunei — ar fi știut să înjghebeze lucrul cu mai multă pricepere. Repet, că eu personal n'am de a-i face nici un reproș, dar în cele de mai sus a trebuit să mă fac ecoul sentimentului comun.

Aug. Paul.

Un autoportret.

(Unnare.)

Și să răsfoiască ori cine cărțile mele literare române și maghiare, să le compare rând pe rând, autorul român de cel maghiar nu se va deosebi nici în privința principiilor politice, nici în privința simpatțiilor, a concepției științifice sau ideilor.

Nu da din umeri și nu întrebă, ce te privesc pe tine toate acestea? Atât pe *Time* cât și pe *Rectorul*, vă privesc foarte mult aceste lucruri. Dar să mergem mai departe.

Nu mă jăluiesc. Am avut și recunoștință din belșug, cătră care pot adăoga că de repetite ori m'a ispitit și primejdia decorațiilor, ceea-ce cu respect și mulțumire am refuzat, pentru ca să nu aibă aparența, că străduințele mele și munca mea au drept isvor durerea butonierei. Căci pașii mei au fost urmăriți nu numai de Unguri, ci și de Români, cari cu deosebire steteau la pândă ca să-mi poată reproșa lăcomia bunurilor pământesti. Iată de ce eu nici-odată n'am cerut vr'o slujbă. N'am cerut nici inspectoratul de școale, nici catedra universitară. Poate se va părea curios, dar așa este. Mi le-au dat de bună voie.

Ca inspector școlar în tot'dauna am fost în serviciul culturii naționale maghiare și nici-odată bănuială n'a putut încăpea la nici un act al meu, că pe terenul culturii naționale aș fi pactat cu elemente streine, antipatriotice, în detrimentul culturii naționale maghiare. Din inspectorat am ieșit acoperit de recunoștința Maiestății Sale regule și a guvernului. Pe catedră? Deși cu mai puțină dotațiune materială, totuși m'am ținut întot'dauna că sunt boier, ca ori care altul, și cu aceleași drepturi, cu aceleași datorii, cu același patriotism m'am năzuit a sluji, ca ori care altul.

Printre profesori n'am cunoscut pe altul superior întru îndeplinirea datorii patriotice, nici chiar pe *line*. Cu catedrele altora nu mi-am bătut capul nici-odată, căci eram convins, că titularii acelor catedre conform jurământului și datoriei lor, sunt de fapt ceea ce trebuie să fie. Disertațiunii de felul acesta sunt de prisos. Studenții au avut acces la mine, numai întru cât era compatibil cu buna cuviință, bunul simț și datoria mea oficială. În timp de optsprezece ani n'a fost plângere nici împotriva mea, nici eu n'am avut plângere împotriva altuia, în reionul meu am știut întot'dauna să mențin buna regulă. Observații și palavre referitoare la alte catedre n'am tolerat, căci este evident, că dacă într'o stupină vom lăsa pe locuitorii unei coșnite să năvălească asupra celorlalți, în stupina aceea nu numai ordinea se va întoarce cu fundul în sus, dar în scurt timp acele vietăți se vor stărpi unele pe altele. Ce să mai zicem despre ordinea morală?

Fieea avitică, cavalerismul și caracterul frumoasei tinerimi maghiare nu se împacă cu spionagiul. Profesorul, care ar deschide drumul în această direcție, ori tînărul care ar săvârși asemenea lucruri, sunt convins, că ar fi infruntat pe loc de cătră însași tinerimea.

Am reprezentat guvernul ungar la institutele române în 18 cazuri. Ungur nu eră acolo, să mă văză ce fac, p.team să procedez după placul meu. Însă nu numai conform datoriei mele, ci și urmând sentimentele mele patriotice — am reprezentat statul unguresc și în spirit unguresc.

În cariera mea politică n'am cunoscut alt conducător de cât pe *Tisza Kalman*. Principiile nu mi le-am schimbat, n'am colindat de la drapel la drapel; poate să fie aceasta o meteahnă a mea, dar bucuros sufer pentru ea execuția. Convingerea mea a fost, că temelia patriotismului lui *Tisza Kalman* este cel puțin așa de puternică ca a celorlalți șefi de partid. Nici acum nu alerg după idealuri separate. Socot, că în *Tisza Istvan* este reunită voința de fer cu mintea, patriotismul, și elocința — iată de ce eu pe dânsul îl urmez, îl urmez însă tăcând căci sunt sătul de certe, și politică activă nu mai fac.

În viața mea privată trăiesc în societate maghiară, urmez obiceiurile maghiare; prietini mei sunt maghiari, cari într'un răstimp atât de lung m'au putut cunoaște până la răunchi și s'au putut convinge despre părerile mele.

Întreb acum, ce am neglijat? Cari sunt datorii patriotice, pe cari le-aș fi trecut cu vederea? Ce putea să-mi mai ceară patria maghiară și societatea maghiară, ceea ce n'aș fi îndeplinit după modestul meu talent?

(Va urma.)

ȘTIRILE ZILEI.

— 23 Septembrie v.

Desvălirea statuei lui Alexandri Iași. Comitetul pentru ridicarea statuei lui Alexandri, a hotărât în definitiv, că desvălirea statuei să aibă loc în dimineața zilei de 14 Octomvrie v. ora 10 dimineața. Solemnitatea va începe printr'un serviciu religios, oficiat de I. P. S. Metropolitul Moldovei. Vor urma discursuri rostite de d-l A. D. Xenopol, de ministrul instrucțiunei și de primarul orașului. Seara va avea loc la Teatrul Național o reprezentație festivă, organizată din repertoriul lui Alexandri, de cătră d. Haralamb Lecca, directorul de scenă al teatrului.

Regina Elisabeta a României va sosi în Iași în dimineața zilei de 14 Octomvrie însoțită de miniștri și va fi găzduită la comandamentul corpului IV de armată.

Monumentul comemorativ dela Geoagiu. Societatea *»Emke«* din Cluj împreună cu ministrul agriculturii a ridicat în curtea școalei agricole, înființata de numita societate pentru Săcu din fundațiunea contelui Gothard Kuui — un monument în amintirea martirilor maghiari din Geoagiu, uciși de Români în revoluția din 1848/49. Monumentul a fost desvălit la 24 Septembrie cu mare solemnitate oficială. Secretarul societății, d. Sandor Iozsef a

ținut cu acest prilej un discurs, în care sfâșind din nou rănille trecutului, se năpustește asupra Românilor, cari în acel an sângeros s'ar fi purtat crudel față cu maghiarii din Geoagiu. — Asupra acestui discurs vom mai reveni.

Masa studenților academici din Cluj. Direcțiunea »Economului« ne comunică lista studenților, cari au fost primiți pe semestrul I al anului acestuia școlar la masa studenților. Iată-o: Anghel Iulian stud. jur., Bene C. Aurel stud. jur., Comes Iosif stud. med., Crișan T. Liviu stud. jur., Folea Emiliu stud. jur., Cosa Aurel stud. jur., Kiss Alexandru stud. iur., Cărlig Augustin stud. med., Millea Aurel stud. jur., Moldovan Romul stud. jur., Motogna Victor stud. fil., Munteanu Enea stud. jur., Munteanu Victor stud. jur. anul I, Musca Petru stud. med., Nemeș Simion stud. jur. Petrascu Traian stud. med., Cojocar Ilie stud. jur., Suciuc Victor stud. jur. anul I, Tatar Eugen stud. jur., Timbus Andrei stud. fil., Zeflean Enea, stud. fil. și Popa Emanuil stud. jur. — Cu totul 22.

Manevrele regale române din anul acesta, cari se țin acum în ținutul Buzăului sunt considerate ca o manifestare a puterii armate, în anul jubilar. Trupele ce iau parte în manevre au efectivul complet de război. Acelor trupe li-se vor adăoga în ultima zi de manevre și trupele din corpul II de armată. Toate statele mari europene au trimis reprezentanți militari la aceste manevre.

Pe altarul culturii române. D-l Aurel Grozda avocat în Buteni, a dăruit din prilejul cununiei sale cu d-șoara Aurora Serb din Lipova, suma de 100 cor. fondului gimnazial din Brad.

Defraudare și sinucidere. La sucursală din București a băncii naționale săsești din Brașov, înregistrată sub firma »Schreiber & Comp. succesori« amplexații R. Frank și I. Martin au defraudat în timp de mai mulți ani 62.000 lei. Frank s'a sinucis alături la Baneasa aproape de București, iar tovarășul său s'a denunțat singur la parchetul din Brașov și a fost arestat.

Audiență. Saptămâna trecută au fost primiți în audiență de Regele Carol, părintele igumen și archimandrit al mănăstirii Putna (Bucovina) Teofil Patraș și profesorul dela facultatea teologică din Cernăuți Dr. Teodor Tarnavski. Frunțașii bucovineni au fost reținuți de Rege la dejun.

Din Făgăraș ni-se scrie că în 1 Oct. n. a. c. a început să funcționeze noua uzină electrică.

Cestiunea despăgubirii rezerviștilor de întregire s'a rezolvat acum definitiv. Se știe adecă, că pe timpul rezistenței naționale, care zădărnice recrutarea, ministrul de război s'a văzut nevoit a chema sub arme pe timp mai îndelungat o parte din rezerviștii de întregire (Ersatzreserve). Aceștia vor fi acum despăgubiți în bani. Spre scopul acesta guvernul va împărți între rezerviști suma de 1 milion și jumătate coroane. Rezerviștii de întregire chemați sub arme, au servit, precum se știe mai mult ca 6 luni și stabilindu-se pe zi o remunerație de 1 cor. 60 bani, fiecare rezervist de întregire va primi despăgubire de 296 cor. Despăgubirea aceasta o vor primi însă numai acei rezerviști, cari vor dovedi prin certificate oficiale, că în timpul serviciului lor sub arme au suferit pagube materiale.

Licitația a 424.454 arbori din o pădure a statului român. Joi s'a ținut licitație la ministerul român al domeniilor sub președinția d-lui secretar general Cosăcescu, pentru vânzarea a 424.454 arbori din pădurea statului Tarcău. S'au prezentat 16 concurenți. Licitația s'a adjudecat provizor asupra d-lor Filip Dinnerman și M. H. Dinnerman, cari au oferit 25 lei și 7 bani pentru arborele răsinos și 62 bani pentru arborele foios. În total 7.833.000 lei, cu peste 4 milioane mai mult de cât estimase serviciul silvic. Este de notat, că trei alte oferte prezentate de români se apropiu foarte mult de suma la care s'a adjudecat licitația. Astfel frații Găitan din Brăila au oferit peste 7.750.000 lei, adecă 4 mii de lei mai puțin pe an, decât oferta Dinnerman. De asemeni și un grup de români Bucovineni în frunte cu d. Lupu. Bugetul veniturilor statului va spori în urma adjudecării definitive, cu aproape 400.000 lei anual.

Cununie. Sabina Pop și Dr. Vasiliu Crișianu, cununăți. — B.-Huedin, 1906.

† Sabin Cerbu, preot gr. or. în Părău a încetat d.n viață la 4 Octomvrie în al

31-lea an al etății, al 7-lea al văduviei și al 7-lea al precției. Inmormântarea va fi Duminecă în 7 Oct. st. n.

Nuntă boerească. Joi în 4 Octomvrie s'a cununat în biserica catolică a universității din Budapesta d. Iankovich-Bésán Endre de Pribord-Vuchin și Dunaszekcső cu d-șoara lanka baronesa de Ssentkereshty, fiica baronului Szentkeresztly de Zagon, camerier i. și r. și a doamnei n. Maria Floresco »de Florești și Vizurești.« La această cununie au fost de față pe lângă mai mulți magnați unguri și următorii »principii« români: Emil Ghica, N. Ghica, D. Ghica, »princesele« Stirbei, Bibesco Ghica și d-șoarele »princese« Elsa Stirbey. Mă Ghica, Elisabeta Ghica, și d-șoara Manuella Baleano...

Inviată din Morți. Din comuna Rimaszécs se anunță, că fata locuitorului Boros Ianos, după îndelungate suferințe, fu cuprinsă de un somn letargic. Părinții feței crezând că a încetat din viață, au așezat-o în sicriu. În ziua înmormântării când preotul începu să servească prohodul fata s'a trezit de-odată din somn și ridicându-se din sicriu privi mirată în jurul său. Cei prezenți, după ce se reculeseră din spaima avută, au așezat pe fata în pat. După părerea medicului, fata va scăpa cu viață.

Congresul științelor sociale. Măne, Duminecă la orele 10 dimineața se deschide în palatul Atheneului din București congresul științelor sociale, la care sunt înscriși peste 50 de oratori. Congresul va fi presidat de cătră d. C. G. Disescu. Principala chestiune care se va discuta din toate punctele de vedere este cea țărănească.

Iar un leac împotriva filoxerei. Din Berlin se telegrafiază ziarului »Die Zeit« că studentul în chimie la școala înalta tehnică din Karlsruhe, Eduard Mies, ar fi descoperit un leac sigur împotriva filoxerei. A cerut să i-se dea patentă. Leacul lui Mies ar fi ucizând filoxera cu desăvârșire și ar fi făcând să crească mai bine vița de vie. Intrebuintarea lui ar fi foarte lesnicioasă.

Teatrul din Nancy a căzut pradă unui incendiu. Pagubele se urcă la 800.000 de franci.

Foamea la Londra. O statistică publicată de ministerul englez de interne, arată că în Londra au murit anul trecut 48 de persoane de foame.

Concerte. Musica orașului va cânta mâne, Duminecă seară în otelul Europa. Inceputul la orele 8 seara. Intrarea 60 de bani.

— Muzica militară va da tot mâne seară un concert în cafeneaua »Transilvania«. Inceputul la orele 8 seara. Intrarea liberă.

Avis. Măne, Duminecă, va fi deschisă în oraș dela orele 1—9 seara numai farmacia d-lui F. Jekelius, Str. Porții.

O doftorie pentru popor. Se poate numi ca atare spiritul lui Moll și sarea, care prin fricțiune întărește mușchii, alină durerile, precum și tot felul de reumatism se vindecă cu succes sigur. Prețul unei sticle 1 cor. 90 bani. Se trimite zilnic cu ramburs postală de farmacistul și liferantul curții c. și r. A. Moll, Viena, Tuchlauben 9. În depozitele din provincii să se ceară expres preparatul Moll provăzut cu marca de scut și subscriere. — (2)

O convorbire cu Agata Bârsescu.

Un redactor al ziarului »Acțiunea Conservatoare« din București a avut cu celebra noastră tragediană d-șoara Agata Bârsescu o convorbire mai lungă, din care reproducem următoarele:

- Vă veți întoarce de sigur, în țară ca să vedeți familia, să vă aflați în mijlocul celor ce v'au aplaudat cu atâta admirație.
- Da, fără îndoială, dar... nu-i așa... voi fi mai bătrână, și...
- Talentul dv. nu cunoaște piedeci.
- Din nenorocire este ceva care birue talentul: vârsta, ori-ce s'ar zice!
- Și unde vă duceți?
- Acum joc de câteva ori la teatrul Național. Trecând prin Germania voi da reprezentații la Lipsca, poate și la Berlin, și apoi la Newyork.
- Și, dnpă puțină sovăire, Agata Bârsescu adause:

— Fiind-că n'o să renunț la ea, să-ți spun o idee a mea: *Voi face tot posibilul să joc în românește la Newyork.* În cursul reprezentațiilor de anul trecut, mi-s'a exprimat dorința ca să viu acolo cu o trupă românească. Și sper că voi reuși.

- La ce teatru?
- Voi închiria unul.
- Cu ce artiști?
- Mă voi adresa celor mai distinși. Cu cât vor primi mai mulți din ei și cu cea mai multă bunăvoință, cu atâta isbânda va fi mai probabilă.

— Odată stabilită această puternică legătură de unire între țara noastră și America, sigur că veți mai juca și la noi.

— Dacă mă întorc cu trupa da; contrariu nu. Ia judecă: am jucat întâi românește, apoi nemțește, pe urmă românește, apoi iar nemțește, am început cu englezește, azi românește și va urma din nou englezește.

...Sunt câte odată așa de amestecată! Atâtea și atâtea roluri, proză și versuri, în trei limbi!... Mi-se pere uneori că am trei cutii cu creeri!...

Dar cine știe!...

Și cu aceste vorbe ne-am despărțit.

Situația în Rusia.

— O știre gravă sosește din Petersburg. Aproape toate orașele se luptă cu mari greutate financiare. Așa de ex. orașul Nișni-Nowgorod ar fi avut în luna Iulie încasări de 900 ruble, pe când eșitele au fost de 148.000 ruble.

— Agenția Vestnik află că poliția a prins de veste că se plănuia un atentat în dreptul palatului Bursei din Petersburg, contra casierului unei autorități guvernamentale, în momentul când trebuia să iasă dela finanțe cu o însemnată sumă de bani. Șeful bandei a fost arestat. Poliția se postase lângă Bursă și a arestat și 5 tineri suspecti. Asupra tuturor s'au găsit revolve Browning. Un al șaselea tânăr suspect, căutând să scape din mâinile agenților, a fost ucis.

— Joi s'au făcut perchizițiuni în institutul inginerilor pentru construcțiuni de drumuri din Petersburg pentru că s'a descoperit un număr de 40 de bombe, după alții 29, în locuința unui student. Cu prilejul acestei perchizițiuni s'au găsit 16 anvelope de bombe explozibile. Mai mulți studenți au fost arestați.

— Un individ necunoscut a aruncat o bombă contra guvernatorului Starinkewici din Simbursk pe care l'a rănit la mână și la picior. Guvernatorul este atâră din pericol.

— »Times« anunță din Petersburg: Lângă palatul Țarului dela Peterhof marea a aruncat 9 cadavre împușcate. În momentul acela familia țarului stătea pe scară și la vederea cadavrelor țarinei i s'a făcut rău.

— După o telegramă a »Agenției Westnik« împăratul și împărăteasa au sosit eri la Peterhof.

— Times anunță din Petersburg că la Kiew a avut loc un progrom. Membrii ligei patriotice rusești împușcă oamenii pe stradă. În populația evreiască domnește mare panică.

— Ziarul »Le Temps« publică raportul confidențial al ministrului de finanțe al Rusiei, d-l Kokowzew, adresat d-lui Stolipin, cu data de 18 Septemvre v. și prin care zice că *situațiunea financiară a statului este foarte rea.* Bugetul pe 1906 arată un deficit de 95 milioane până acum și amenință să se ridice până la 155 milioane. Nu poate compta pe un spor de venituri. Ministrul declară că nu se simte în stare să îmbunătățească situațiunea financiară și crede că ministrii ar trebui să renunțe la creditele cerute.

ULTIME STIRI.

Sibiu, 6 Oct. Congresul național al bisericii rom, gr. or. este convocat pe ziua de 1/14 Oct. a. c.

Viena, 6 Oct. Starea sanitară a primarului Vienei, Dr. Lueger, despre care se svonise că e greu bolnav, s'a îndreptat. Dr. Lueger, care suferă de diabet făcând o inspecție la instalațiunile comunale, și-a rănit un picior. Asemenea răni grave pentru diabetici, medicul l'a sfătuit să stea în pat și să ia toate precauțiunile. În consiliul de medici, care s'a ținut eri, profesorul Hoheneck a declarat, că starea lui Lueger nu este îngrijitoare pentru moment.

Viena, 6 Oct. Sinodul patriarhatului ecumenic a aprobat o adresă către contele de Calice, demisionatul ambasador austro-ungar la Constantinopol, prin care patriarhatul îi mulțumește pentru bunăvoința sa către propaganda popilor greci. (Prin urmare și către țucigașii din Macedonia. Not. Red.)

Belgrad, 6 Oct. Noue bande grecești s'au ivit la kaza Yendsche și Warder. În localitățile Bojits, Tșiltik și Goloselo, mai multe case bulgărești au fost distruse prin bombe, de antari. Șapte persoane, printre cari două femei și un băețas, au fost omorite, iar 4 persoane sunt grav rănite. La Kletschina, vilaetul Monastir, trei-spre-dece bulgari au fost uciși de bandele grecești.

Odessa, 6 Oct. »Teatrul rusesc« de aici a ars complet.

Ufa, 6 Oct. Un tren de poștă a fost jefuit în vecinătatea riului Bjela. Un soldat a fost ucis și 3 răniți. Bandiții au furat o sumă de 250,000 ruble.

New-Orleans, 6 Oct. O furtună a devastat eri o parte mare a orașului.

Tiflis, 6 Oct. O bombă aruncată pe stradă a ucis pe mai mulți ofițeri, printre cari și pe adjutantul Kenikow. În o altă parte a orașului au fost uciși consilierul comunal Wilaeuw și milionarul Zanikow.

POSTA REDACȚIUNEI.

XY. — Sibiu. Convocarea Adunării generale s'a omis din greșala corectorului — publicându-se numai cea a comitetului. Se va publica în numărul viitor. — Celelalte pe rând.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșanu.
Redactor respons. interim.: Victor Branisce

Corsete
— cele mai bune și moderne —
la B. Goldstein, Brașov strada Vămei 21.

Grija femeii este pentru binele familiei!

Kathreiner
cafea de maltă Kneipp

prin modul de producere a lui Kathreiner este gustoasă, ajută sănătății și e ieftină, oferă deci cele mai neprețuite avantaje pentru ori-care economie casnică!

La cumpărare să se acconteze espres numele Kathreiner și să se ceară numai pachete originale cu marca de scutire preotul Kneipp.

Cursul la bursa din Viena.

Din 5 Octomvrie n. 1906.

Renta ung. de aur 4%	112.60
Renta de corone ung. 4%	94.70
Impr. cail. fer. ung. in aur 3 1/2%	84.35
Impr. cail. fer. ung. in argint 4%	94.55
Bonuri rurale croate-slavone	96.—
Impr. ung. cu premii	207.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	152.50
Renta de hartie austr. 4 1/10	98.80
Renta de argint austr. 4 1/10	98.75
Renta de aur austr. 4%	116.65
Renta de corone austr. 4%	99.10
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	89.—
Losuri din 1860	156.75
Actiil de-ale Băncei ung. de credit	1765.—
Actiil de-ale Băncei austr. de credit	811.50
Actiil de-ale Băncei austro-ung.	674.25
Napoleoniori.	19.11 1/2
Mărci imperiale germane	117.45
London vista	240.17 1/2
Paris vista	95.42
Note italiene	95.50

Cursul pieței Brașov

Din 6 Octomvrie n. 1906.

Bancnote rom. Cump.	18.98	Vënd.	19.04
Argint român	18.80	"	18.90
Napoleoniori.	19.06	"	19.10
Galbeni	11.20	"	11.45
Mărci germane	117.20	"	117.30
Lire turcesci	21.50	"	21.60
Scris. fonc. Albine 5%	101.—	"	102
Ruble Rusesci	2.63	"	2.68

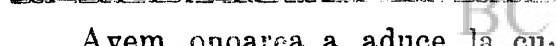


Cancelaria notarială a Domnului

Buday Gábor,

notar public reg.

s'a strămutat din casele răposatului Nemeș în strada Vămei Nr. 6 (etagiul I.)



Avem onoarea a aduce la cunoștința On. membrii societari și a P. T. public, că

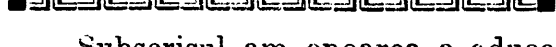
Biroul P'am strămutat

în Strada Vămei Nr. 6 (etagiul II.)

Recomandându-ne și mai departe bunăvoinței On. public, rămânem cu salutare patriotică.

Reprezentanța Primei Reuniuni pentru înzestrarea fetelor. Institut de asigurarea copiilor și de viață.

Cavaler Fuchs Lajos, secretar.



Subscrișul am onoarea a aduce la cunoștința On. public, că

m'am mutat

cu prăvălia de funărie din Strada Vămei Nr. 36

în Strada Hirscher Nr. 4, unde se află

toate articolele de funărie.

Rugându-mă de sprijinul Onor. public sunt

Cu toată stima

JOHANN STERNS,

2546,1—3.

funar.



O casă cu 2 odăi și bucătărie se află de vânzare

din mână liberă, în Strada Țintașilor nr. 4/a. — Amatorii sunt rugați a se adresa la proprietarul

Dumitru Cârstea, Brașovul-vechiu Strada Bălților nr. 23.

2—3



A V I S.

Cancelaria notarială

a d-lui **Dr. Carol Lurtz**, notar reg. public se află dela 29 Septemvrie 1906 în colțul târgului cailor, târgul hotelor (casele v. Schobeln) în etajul I deasupra prăvăliei de postav a d-lor Wilhelm Scherg & Co. **Întrarea în cancelarie este din târgul Cailor nr. 1.**

2536,3—5



Vite nobilitate. Ca în anii trecuți, așa și acum au fost

Prima Pepinerie cu vite nobilitate de pe Târnava.

Proprietar, **FR. CASPARI**, Mediaș 20 [Ardeal].

Singură în toată Ungaria, care au liferat mușterii vite nobilitate sănătoase, diferite sorturi nobilitate. Și în viitor numai exclusiv la această școală de viticultură se capătă cele mai bune vite de diferite sorturi nobilitate pentru Vin, Vin-Dessert și Extra sorturi de vin de masă. Proprietarii de vii au avut rezultate minunate cu sădirea de astfel de vite.

La cerere se trimite catalog ilustrat, franco și gratis, cu multe scrisori de mulțumire și recunoștință.

2547,1—47.



Strămutare de local.

Am onoarea a aduce la cunoștința On. public, că localul de

Cofetărie,

ce l'am avut până acum în Târgul Cailor P'am strămutat în

Strada Vămei Nr. 28,

casele D-lui Nemeș, vis-à-vis de biserica catolică, unde se vor servi cele mai bune și fine prăjituri, și toți articoli ce cad în branșa cofetăriei.

Apelând la sprijinul On. public rămân

cu toată stima

IOAN SPACZYNSKY, cofetar.



Hôtel Central

Brașov, Strada Lungă nr. 1.

Recomandă 45 camere pentru pasageri din nou mobilate dela 80 cr. în sus.

Mai departe:

Sala cea mare,

pentru Baluri, Concerte, Banchețe, Nunți etc. montată din nou și escelent iluminată.

De asemenea:

Elegantul Salon Restaurant

spre Strada, precum și

Pivnița de Vinuri (a-la Eszterházy)

atât în pivnița cât și în Restaurant pot servi cu bucătărie bună, Bere de Steinbruch și Vinuri curate de Ardeal.

66 - 60.2236.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fil. se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tu tungeria de pe parcul Rudolf și la Eremias Nepoții.

Ape minerale de celebritate universală din izvoarele

VICHY

Proprietatea statului francez.

A nu neglija nici odată a consulta medici, care apa se se folosescă din cele trei izvoare

Célestins. Grand-Grille. Hôpital.

Se capătă în toate prăvăliile de ape minerale și la farmaciile

Pe capsule cu etichetă și numele izvoarelor

Unde se mănâncă bine și se beu VINURI curate de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ próspectă dela cep in fie-care și? La

Restaurantul Schwarzburg în Brașov, Str. Spitalului nr. 20. De o cercetare numerosă se rogă

C. R. GLIGORE CRISTEA, conducătorul restaurantului.

57—0

Telefon nr. 100.

FARMACIA la URS a lui VICTOR ROTH

Colțul Strada Hirscher și Orfanilor nr. 1, (fost Târgul Straelor în apropierea Teatrului.)

Cel mai mare depou de specialități farmaceutice

(INDIGENE ȘI STREINE.)

CREME pentru frumsețe și **SĂPUNURI, PUDRE** și **PARFUMURI** franțuzești, **ARTICOLE** de toaletă. **APE MINERALE.**

Mărfuri de gumă.

Expediție zilnic cu poșta. Proprietarul fiind mai mulți ani în Bucuresci la Farmacia Brus, dă răspuns în limba română la ori ce întrebare.

46—100.

Cruce séu stea după electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

Nu e mijloc secret.

Vindecă și înviorază

pe lângă garanție.



Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă bo-

se da imprejurării, că le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunei sângelui, anemie, ameteți, țiuțuri de ureche, bătaie de inimă, sgârșiri de inimă, asmă, anđul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, reoală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, uđul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor bóle, cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — In cancelaria nra se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari prefuesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimito banii. Unde orice încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis s'ese confundat cu aparatul „Volta“, de ore-ce „Crucea-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaris a fost oficiuș oprit, fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și ceretat. Deja iestinatatea crucii male electro-magnetice o recomandă îndeeșebii

Prețul aparatului mare e 6 cor.

Prețul aparatului mic e 4 cor.

folosibil la morburii, cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și local de vânzare pentru țără i streinătate etc.

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A., E. colțul strada Kálmán.

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fie-care cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

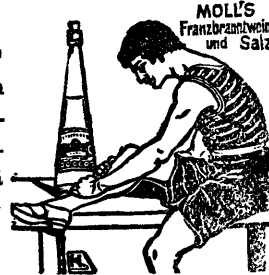
Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai ce bicose la stomac și pântece, în contra cărceilor și aeriei la stomac, constipațiunei cronice, suferinți de ficat, congestiunei de sânge, haemorholdelor și a celor mai diferite bóle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creșce mereu de mai multe decenii încóce. — Prețul unei cutii originale sigilate Coróne 2.— Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătórescă.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilii numai dacă fie-care sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alină durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de reoală. —

Prețul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.



Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metodel cel mai nou, pentru cultivarea rațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei bucatii cor. —40 b. Cincel bucatii cor. 1.80.

Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll. — Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9 c. și reg. furnisor al curții imperiale.

— Comande din provinciă se efectuează zilnic prin rambursă postală —

La deposite se se céră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth și en gros la D. Eremias Nepoții.